

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА ПДС 0500.006
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ ПАТРИСА
ЛУМУМБЫ» ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 17 ноября 2023 г., протокол № 46

О присуждении Нджелассили Буанга Аделаид Оливии, гражданке Габона, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Лингвистические основы учебника русского языка для габонских студентов-филологов», представленная к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России, была принята к защите 13 октября 2023 г., протокол № 38, диссертационным советом ПДС 0500.006 на базе Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН) Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.6; приказ № 454 от 19 июля 2022 года «Об открытии диссертационного совета РУДН»).

Нджелассили Буанга Аделаид Оливия, 1988 года рождения, гражданка Габона, в 2018 году окончила с отличием магистратуру Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов» (РУДН) по направлению 45.04.01 «Филология». С 2018 г. по 2021 гг. обучалась в очной аспирантуре Российского университет дружбы народов на кафедре русского языка и методики его преподавания филологического факультета по программе подготовки научно-педагогических кадров по направлению 45.06.01 «Языкознание и литературоведение», соответствующему научной

специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России, по которой подготовлена диссертация на кафедре русского языка и методики его преподавания филологического факультета РУДН.

В настоящее время работает главным специалистом коммерческого управления многофункционального центра Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы.

Диссертация выполнена на кафедре русского языка и методики его преподавания филологического факультета Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – **Шаклеин Виктор Михайлович** (10.02.01), доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой русского языка и методики его преподавания филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы».

Официальные оппоненты:

Киров Евгений Фролович, (РФ), доктор филологических наук (10.02.19), профессор, профессор Департамента филологии Института гуманитарных наук ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»;

Панков Федор Иванович, (РФ), доктор филологических наук (10.02.01), доцент, профессор кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»;

Синячкин Владимир Павлович, (РФ), доктор филологических наук (10.02.19), профессор, заведующий кафедрой русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы».

Соискатель имеет 7 опубликованных работ по теме диссертации, 3 из которых – в рецензируемых научных журналах, рекомендованных «Перечнем ВАК», «Перечнем РУДН», 2 статьи – в изданиях, индексируемых в МБД Web of Science/Scopus, 2 статьи – в издании, входящем в систему научного цитирования РИНЦ. Объем публикаций – 2.0 п.л. Авторский вклад 82%.

Основные публикации по теме диссертации:

1. Шаклеин В.М., Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Специфика подготовки студентов-филологов по языку специальности на примере литературоведческого и лингвистического анализа текста / В.М. Шаклеин, Нджелассили Буанга Аделаид Оливия // IJole: International Journal of Language Education. Makassar, Indonesia. 2019. Vol. 3. № 2. С. 91–98;
2. Шаклеин В.М., Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Языковая личность габонского студента / В.М. Шаклеин, Нджелассили Буанга Аделаид Оливия // The European Proceedings of Social and Behavioural Sciences. Грозный, 2020. С. 2195–2202.
3. Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Лингвистические теории и их влияние на содержание учебника русского языка как иностранного // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. 2019. № 1 (102). С. 27–33;
4. Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Лингвокультурологический анализ учебника русского языка для габонских студентов-филологов // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. 2020. № 1 (106). С. 69–74;
5. Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Национально-культурная составляющая учебника русского языка как иностранного для разных стран // Международный аспирантский вестник. 2020. № 2. С. 32–38.
6. Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Трудности изучения русского языка габонскими студентами в языковой среде // Сборник статей

международной научно-практической конференции молодых учёных «Изучение и преподавание русского языка в разных лингвокультурных средах». Москва, 2018. С. 112-115;

7. Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Лингвистический аспект учебника русского как иностранного в аудитории иностранных студентов - филологов // Сборник статей международной научно-практической конференции молодых учёных «Изучение и преподавание русского языка в разных лингвокультурных средах». Москва, 2019. С. 450–465.

На автореферат диссертации поступили положительные, не содержащие критических замечаний отзывы:

- **Фан Нгок Шона**, гражданина Вьетнама, кандидата филологических наук (10.02.01), преподавателя Факультет русской филологии, «Вьетнамский государственный университет г. Хошимина - Институт социально-гуманитарных наук»;
- **Пименовой Марины Владимировны**, гражданки РФ, доктора филологических наук (10.02.01), профессора, ректора АНО ВО «Международный гуманитарный университет им. П.П. Семёнова-Тян-Шанского» (г. Санкт-Петербург);
- **Манету Ндяй**, гражданки Сенегала, кандидата педагогических наук (13.00.02), заведующей кафедрой русского языка факультета наук и технологий образования и обучения Университета Шайха Анта Диопа (Сенегал);
- **Степыкина Николая Ивановича**, гражданина РФ, доктора филологических наук (10.02.01), профессора, профессора кафедры иностранных языков Национального исследовательского университета «МЭИ» (г. Москва);
- **Лауэдж Урии**, гражданки Алжира, кандидата педагогических наук (13.00.02), профессора Центра интенсивного преподавания языков, руководителя русского отделения, директора русского Центра Университета

Алжир1;

- **Лонской Анны Юрьевны**, гражданки РФ, кандидата филологических наук (10.02.01), доцента кафедры русского языка и культуры речи Российского экономического университета им. Г.В. Плеханова (г. Москва).

Выбор официальных оппонентов обосновывается их высокой квалификацией, наличием научных трудов и публикаций, соответствующих теме оппонируемой диссертации:

Доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русского языка и методики преподавания гуманитарных дисциплин Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский городской педагогический университет» **Киров Евгений Фролович** является признанным специалистом в области фонетики и фонологии русского языка, грамматики русского языка, теории языка, моделировании языка, теории текста, философии языка, истории русского языкознания, фразеологии русского языка, что соответствует проблематике исследования Нджелассили Б.А.О.

Основные публикации доктора филологических наук, профессора **Кирова Евгения Фроловича** по тематике диссертационного исследования:

1. Киров Е.Ф., Беляева М.В. Местоименные и гибридные части речи русского языка в сопоставлении с немецким языком // Вестник МГПУ. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование. 2023. № 1 (49). С.52-66. (ВАК).
2. Белая А.Н., Киров Е.Ф. Лингвистический портрет целевой аудитории для создания рекламных текстов в социальных сетях // Казанская наука. 2023. №3. С.57-60. (ВАК).
3. Киров Е.Ф. Активные процессы в фонетике и падежной грамматике русского языка // Русский язык за рубежом. 2019. № 1 (272). С. 4-13. (ВАК).
4. Киров Е.Ф. Активные процессы в грамматике русского языка // Русский язык за рубежом. 2019. № 2 (273). С. 42-51. (ВАК).

5. Киров Е.Ф. Детерминанта языка и фонетические явления // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2019. Т. 10. № 1. С.85-91. (ВАК).

6. Киров Е.Ф. Значение слова в модели понимания // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2019. Т. 10. № 4. С.761-774. (ВАК).

Доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» **Панков Федор Иванович** является признанным специалистом в сфере функционально-коммуникативной грамматики, преподавания русского языка как иностранного и как родного, коммуникативного анализа звучащей речи, что соответствует проблематике научного исследования Нджелассили Б.А.О.

Основные публикации доктора филологических наук, доцента Панкова Федора Ивановича по тематике диссертационного исследования:

1. Панков Ф.И., Пищурова А.О. Глаголы движения как показатели смысловых отношений в составе описательных предикатов (фрагмент лингводидактической модели русской грамматики) // Русский язык за рубежом. 2021. № 1 (284). С.16-30. (ВАК).

2. Панков Ф.И., Гулидова Е.Н. Представление русских квантитативов в иноязычной аудитории: система упражнений и заданий. Статья вторая. Лексемы "немного", "мало" и их производные // Русский язык за рубежом. 2021. № 4 (287). С.30-37. (ВАК).

3. Панков Ф.И., Патаракина Е.О. Русская наречно-предложная бифункциональность в «зеркале» словацкого языка (фрагмент лингводидактической модели грамматики) // Мир русского слова. 2020. № 1. С.26-30. (ВАК).

4. Панков Ф.И., Тресорукова И.В. Глаголы с местоименной семантикой как репрезентанты русской и греческой языковых картин мира: на материале лексем «делать» / «κάνω» // Вопросы когнитивной лингвистики. 2019. № 3. С. 96-102. (СКОПУС/ВАК).

5. Панков Ф.И., Соколова М.С. Категориальный класс местоименных глаголов в русском и итальянском языках: постановка проблемы и сопоставительный анализ // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2019. № 826. С.55-72. (ВАК).

Доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» **Синячкин Владимир Павлович** – известный специалист в области лингвокультурологии и билингвизма, что имеет непосредственное отношение к диссертации соискателя Нджелассили Б.А.О.

Основные публикации по тематике диссертационного исследования доктора филологических наук, профессора Синячкина Владимира Павловича:

1. Арефьев А.Л., Бахтикиреева У.М., Синячкин В.П. Проблемы билингвизма в системе школьного языкового образования Республики Тыва // Новые исследования Тувы. 2021. № 1. С.255-272. (ВАК).
2. Синячкин В.П., Доган М.Г. Лингвокультурологический аспект межъязыковой омонимии русского и турецкого языков // Филологические науки. Научные доклады высшей школы. 2021. № 6-2. С.176-183. (ВОС/ВАК).
3. Косенко В.С., Синячкин В.П. Онтологические предпосылки исследования смыслового восприятия креолизованного текста // Филологические науки. Научные доклады высшей школы. 2020. № 6-2. С.252-259. (ВОС/ВАК).

4. Синячкин В.П., Владимирова Т.Е., Хатиашвили Х.А., На перекрестке грузинской и русской культур // Филологические науки. Научные доклады высшей школы. 2022. № S6. С.42-49. (ВОС/ВАК).
5. Бахтикиреева У.М., Синячкин В.П. Социокультурные особенности современного тувинского общества // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Социология. 2023. Т. 23. № 1. С.188-195. (ВАК).

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований были сделаны следующие выводы:

– В контексте современного русского языка, уточняется понятие «лингвистические основы учебника», акцентируется внимание на трактовке данного понятия как системы. Оно трактуется как совокупность основных положений современного языкознания.

В основу учебника русского языка как иностранного положено изучение таких наук, как коммуникативная лингвистика, социолингвистика, психолингвистика. Проанализированные разделы лингвистики показывают трудности в изучении языка, которые испытывают иностранцы, и подтверждают то, что современная лингвистическая теория является разделом лингвистики, к которому обращаются в процессе создания учебника русского языка для национальной аудитории. Таким образом, система включает разные направления, служащие главной цели изучения иностранного языка и создания учебника русского языка для национальной аудитории.

– Учебник русского языка как иностранного, созданный согласно лингвистическим основам, представляет студентам язык как целостную систему, включающую лексическое богатство этого языка и культуру русского народа. Лингвистическая основа учебника в качестве регулирующей системы служит для преподавателя инструментом управления процессом обучения.

– В ходе анализа определяются факторы формирования языковой

личности студента, которой адресован учебник русского языка. Учебник предназначен студенту-филологу, представителю габонской культуры, носителю французского, обамба-санго языков, родившемуся и/или проживающему в Габоне, соответствующим уровнем знаний русского языка.

– В процессе формирования фонетической основы учебника русского языка для габонских студентов-филологов выяснилось, что она помогает учащимся исследовать материалы учебника на основе сознательного изучения необходимых филологу теоретических данных. Обучение филологов фонетике исключает из их речи акцент и неправильную интонацию. Таким образом, фонетическая составляющая учебника русского языка для габонских студентов-филологов начального этапа обучения включает в себя материалы, направленные на осознанную коррекцию произношения, усвоение теоретических основ фонетики для повышения их профессионального уровня.

– Изучение материалов по развитию фонетических навыков габонского студента-филолога позволяет сделать следующий вывод: в учебнике должны найти место задания по работе со звуками, ритмикой слова, интонацией, а также по употреблению языковых единиц разных уровней - лексического, морфологического, синтаксического. Для отработки и корректировки произношения могут использоваться также предложения и диалогические единства, тексты, состоящие из нескольких предложений.

– При создании грамматической основы учебника русского языка для габонских студентов-филологов необходимо отбирать актуальный грамматический материал, определять способы, презентации этого материала, предлагать упражнения для самостоятельной работы;

– Формирование лексико-грамматических навыков и умений у габонских студентов-филологов связано с изучением падежной и видо-временной систем. В учебнике смоделирована следующая последовательность знакомства с падежами: именительный, предложный, винительный, родительный, дательный, творительный. Наиболее сложной

проблемой для габонских учащихся является выражение времени посредством родительного падежа, усвоение свободного расположения слов, усвоение омонимов и омофонов, расстановка знаков препинания в сложном предложении.

– Перспектива данного исследования заключается в том, что разработанные материалы могут быть использованы в процессе создания метаязыка учебников и учебных пособий по русскому языку как иностранному для других категорий учащихся.

Теоретическая значимость диссертации состоит в том, что в ней охарактеризована теоретико-методологическая база национально ориентированного учебника русского языка для студентов-габонцев, определены содержательно-структурные параметры учебника, нацеленного на формирование языковой личности посредством диалога культур, описан текстовый учебный материал на основе современных лингвистических теорий, представлены фонетические, грамматические, лексические особенности русского языка на фоне французского и обамба-санго языков.

Практическая значимость работы обусловлена возможностью использования ее материалов при создании национально ориентированных учебников и учебных пособий по русскому языку как иностранному для франкоязычных обучающихся, образовательных программ по изучению русского языка как иностранного, учебников, учебных пособий и учебных программ для иностранных филологов.

В диссертации представлены следующие **положения**:

Лингвистические основы учебников и учебно-методических пособий, используемых в процессе изучения русского языка в габонской аудитории, должны базироваться на фундаментальных исследованиях в области русского языка как структурного явления.

Национально ориентированный учебник русского языка для габонской

аудитории должен учитывать специфику не только русской, но и габонской лингвокультуры.

Логика составления заданий к упражнениям должна вытекать из фундаментальных положений современной лингвистики, что в целом служит основанием для понимания обучающимися значения всех компонентов учебного материала.

Метаязык учебника русского языка способствует закреплению использованию габонскими учащимися лингвистических терминов в профессиональной деятельности и профессиональном общении.

Учёт особенностей языковой личности габонского студента-филолога способствует повышению мотивации к изучению русского языка.

В процессе формирования метаязыка учебника русского языка для габонских студентов-филологов на фонетическом и лексико-грамматическом уровнях необходимо учитывать фонетические и грамматические особенности русского языка с учетом французского языка, обамба-санго языков.

Личный вклад диссертанта заключается в непосредственном участии в каждом этапе работы: выборе темы, постановке цели и задач, сборе, анализе и описании материала, формулировке и интерпретации выводов; апробации работы на научных конференциях и публикации полученных результатов.

На заседании 17.11.2023 (протокол № 46) диссертационный совет принял решение присудить Нджелассили Буанга Аделаид Оливии ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 5 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 14, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Заключение диссертационного совета подготовлено доктором филологических наук, доцентом, профессором кафедры русского языка и лингвокультурологии Института русского языка ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» М.Л. Новиковой, доктором филологических наук, профессором, деканом очного факультета ФГБОУ ВО «Литературный институт им. А.М. Горького» М.В. Ивановой, доктором филологических наук, профессором, первым проректором – проректором по учебной работе АНО ВО «Институт современного искусства» Т.В. Маркеловой.

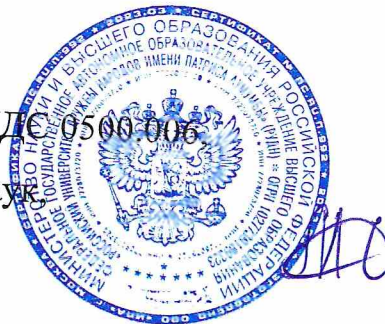
Председатель

диссертационного совета ПДС 0500.006,
доктор филологических наук,
профессор

Чеснокова О.С.

Ученый секретарь

диссертационного совета ПДС 0500.006
кандидат филологических наук
доцент



Микова С.С.